

# Elbe-Fläming-Kurier

Das Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt)



7. Jahrgang

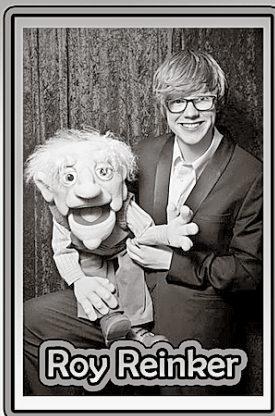
Donnerstag, den 21. November 2013

Woche 47, Nummer 23

## Lach mal wieder!

**am 27.11.2013**

**im „Lindenhof“**



**19.00 Uhr**



**Einlass: 18 Uhr**

## Comedy Show

**Vorverkauf 15,00 €**

**Abendkasse 17,50 €**

Die gastronomische Versorgung  
ist gewährleistet.



## Bereitschaftsdienste Elbe-Fläming-Kurier

(für diese Angaben übernimmt die Redaktion keine Gewähr!)

### Allgemeinmedizin

#### Neustrukturierung des vertragsärztlichen Bereitschaftsdienstes

Die Neustrukturierung der vertragsärztlichen Versorgung in den sprechstundenfreien Zeiten wird für das Gebiet Coswig (Anhalt) umgesetzt.

Die ärztliche Versorgung der Orte und Ortsteile Coswig (Anhalt), Buko, Buro, Cobbelsdorf, Düben, Griebö, Klieken, Köselitz, Möllensdorf, Pülzig, Senst, Wahlsdorf, Wörpen und Zieko erfolgt einheitlich durch den Bereitschaftsdienst „Dessau-Rosslau, Rosseltal“.

Die Dienstzeiten des Bereitschaftsdienstarztes sind:

Montag bis Freitag jeweils von 19.00 Uhr bis 07.30 Uhr und Sonnabend, Sonntag sowie Feiertag von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr. Patienten erreichen den diensthabenden Bereitschaftsarzt über die Rettungsleitstelle der Stadt Dessau-Rosslau Tel.: **0340 8505040**.

In den Zeiten zwischen dem regulären Ende der Sprechstunde und dem Beginn des Bereitschaftsdienstes, geben die Hausarztpraxen Auskunft, auch über den Anrufbeantworter, bei welchem Arzt sich dringend behandlungsbedürftige Patienten vorstellen können.

### Allgemeinmedizin

#### Notdienst im Bereich Jeber-Bergfrieden, Bräsen, Hundeluft, Ragösen, Stackelitz, Serno und Thießen

Dienstzeit von 7.00 Uhr bis 7.00 Uhr des folgenden Tages

**Für die oben genannten Orte gilt die Neustrukturierung der Bereitschaftsdienste gleich dem Coswiger Bereich.**

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

#### Notdienst für Coswig (Anhalt) und Ortschaften:

Der Bereitschaftsdienst ist an den folgenden Tagen in der Zeit von 9.00 - 11.00 Uhr in der eigenen Praxis erreichbar.

**23./24. November 2013**

Frau ZÄ Just

Coswig (Anhalt), OT Klieken, Str. d. Bereitschaft 2  
Tel.: 034903 68484

**30. November/1. Dezember 2013**

Frau ZÄ Lutze

Coswig (Anhalt), OT Klieken, Str. d. Bereitschaft 2  
Tel.: 034903 68484

### Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet in der Stadt Coswig (Anhalt) und in den Ortsteilen ist wie folgt geregelt:

Bei Gefahren und zur Gefahrenabwehr ist prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel. Nr.: 03491 19222 zu informieren. Bei Störungen und Havarien bei der Trinkwasserversorgung in der Stadt Coswig (Anhalt) und den Ortschaften Zieko, Düben, Buko, Klieken mit Ortsteil Buro sowie bei Störungen und Havarien bei der Fernwärmeversorgung im Wohngebiet Beethovenring und im kommunalen Bereich der Stadt Coswig (Anhalt) ist der Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Coswig (Anhalt) werktags in der Zeit von 16.00 Uhr bis 07.00 Uhr, sowie an Sonn- und Feiertagen unter der Tel.-Nr.: 0151 14504080 zu benachrichtigen.

### Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

#### Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich Coswig (Anhalt)

**Vorwahl Wittenberg: 03491**

**Freitag, 22.11.2013**

Melanchthon-Apotheke, Dessauer Str. 166,  
Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 662089

**Samstag, 23.11.2013**

Herz-Apotheke, Dessauer Str. 48,  
Lutherstadt Wittenberg-West, Tel.: 662387

**Sonntag, 24.11.2013**

Elbe-Apotheke, Am Elbufer 30,  
Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 612532

**Montag, 25.11.2013**

J.-Friedr.-Böttger-Apotheke, Lutherstr. 51,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 402861

**Dienstag, 26.11.2013**

Robert-Koch-Apotheke, Str. d. Befreiung 52,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 881149

**Mittwoch, 27.11.2013**

Akazien-Apotheke, Dessauer Str. 65,  
Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 610748

**Donnerstag, 28.11.2013**

Galenos-Apotheke, Annendorferstr. 15,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 442584

**Freitag, 29.11.2013**

Stern-Apotheke, Sternstr. 89,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 401556

**Samstag, 30.11.2013**

Apotheke am Collegienhof, Collegienstr. 74,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 49690

**Sonntag, 01.12.2013**

Friederiken-Apotheke, Friederikenstr. 19,  
Coswig (Anhalt), Tel.: 64338

**Montag, 02.12.2013**

Kreisel-Apotheke, Sternstr. 28,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 437754

**Dienstag, 03.12.2013**

Elbauen-Apotheke, Thomas-Müntzer-Str. 2,  
Lutherstadt Wittenberg-Pratau, Tel.: 450701

**Mittwoch, 04.12.2013**

Lucas-Cranach-Apotheke, Schloßstr. 1,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 402002

**Donnerstag, 05.12.2013**

Luther-Apotheke, Juristenstr. 3,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 49560

**Freitag, 06.12.2013**

Stadt-Apotheke, Am Markt 5,  
Coswig (Anhalt), Tel.: 474911

### Abwasserverband Coswig (Anhalt)

Bei Stör- und Havariefällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Coswig (Anhalt), (Stadt Coswig (Anhalt), Ortsteile der Stadt Coswig Zieko, Buko, Cobbelsdorf/Pülzig, Düben, Klieken/Buro, Köselitz, Möllensdorf, Senst, Wörpen/Wahlsdorf sowie Lutherstadt Wittenberg mit dem Ortsteil Griebö) ist zu den Geschäftszeiten - Montag bis Donnerstag von 07.30 Uhr bis 16.00 Uhr und Freitag von 07.30 Uhr bis 14.30 Uhr der Abwasserverband Coswig (Anhalt) unter der Ruf-Nr. 034903 5230 und in den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen der Bereitschaftsdienst des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) unter der Tel. Nr.: 0173 8625659 erreichbar.



## Abwasser- und Wasserzweckverband Elbe-Fläming

Weizenberge 58, 39261 Zerbst/Anhalt  
von 7.00 - 17.00 Uhr  
Tel.: 03923 61040, Fax.: 03923 610488  
von 17.00 - 7.00 Uhr

Havariendienst Abwasser: 03923 485677  
Havariendienst Trinkwasser: 0391 8504800

## Bereitschaftsdienst Elektro

**Stadt Coswig (Anhalt)**

Fa. Elektro-Knichal, 24 Std.-Notdienst: 0175 1502623

## REMONDIS GmbH & Co. KG

(Region Nord - Klieken An der B 187)

**Seit 1. Juli 2012 gelten neue Öffnungszeiten wie folgt:**

Öffnungszeiten:

Mo., Mi., Do., Fr. 08 bis 17 Uhr

Di. 08 bis 18 Uhr

jeden 2. und 4. Samstag im Monat 9 bis 12 Uhr

Tel.: 034903 5150

## Schornsteinfegermeister Harald Heise

Straße der Freundschaft 39  
06886 Lutherstadt Wittenberg, OT Griebow  
Tel./Fax.: 034903 59848  
Mobil: 0177 7265339  
E-Mail: bsm-harald-heise@gmx.de

## Beerdigungsinstitute

### Beerdigungsinstitut Kossack

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Roßlau, Berliner Straße 44, Tel.: 034901 8950  
Coswig/Anh., Wittenberger Str. 53, Tel.: 034903 62996

### Antea Bestattungen

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Tel.: 034903 62293  
06869 Coswig (Anhalt), Wittenberger Straße 73 (Eingang Friedhof)

## Spruch der Woche

*Ich kann die Wut durchaus verstehen, die einen packen kann, wenn zu Beginn des Novembers bereits die Weihnachtsglocken ertönen, damit die Kassen besser klingen.*

# Info für unsere Leser

VERLAG + DRUCK

LINUS WITTICH  
Heimat- und Bürgerzeitungen



Ihre persönliche Ansprechpartnerin für:

- Geschäftsanzeigen
- Infobroschüren
- Beilagen-Werbung
- Flyer



Kontakt

**Rita Smykalla**

Mobil: (01 71) 4 14 40 18

Telefon: (03 42 02) 34 10 42

Telefax: (03 42 02) 5 15 06

rita.smykalla@wittich-herzberg.de

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG  
An den Steinenden 10 · 04916 Herzberg (Elster)

**Die nächste Ausgabe  
erscheint am**

**Donnerstag, dem 5. Dezember 2013**

**Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen ist**

**Montag, der 25. November 2013**



Elbe-Fläming-Kurier

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 4 89-0,  
Telefax: (03535) 4 89-1 15, Telefax-Redaktion: (03535) 4 89-1 55
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)  
Ansprechpartner:  
Frau Preiß, Tel. 03 49 03/61 01 72, Fax: 03 49 03/61 01 58;  
E-Mail: j.preiss@coswig-online.de
- Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,  
vertreten durch den Geschäftsführer Andreas Barschtipan
- Anzeigenannahme/Beilagen:  
Frau Smykalla, Tel.: 03 42 02/34 10 42, Fax: 03 42 02/5 15 06  
Funk: 01 71/4 14 40 18

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

# Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Coswig (Anhalt)

## Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

• Beschlussübersicht der 24. Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 29.10.2013	Seite 4
• Satzung über die Festsetzung der Steuersätze für die Grund- und Gewerbesteuer in der Stadt Coswig (Anhalt) und ihrer Ortschaften für das Haushaltsjahr 2014	Seite 4
• COS-BV-650/2013 des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 29.10.2013	Seite 5
Bebauungsplan Nr. 28 „Nördlicher Ortsrand Buko/ehemalige Milchviehanlage“ in Coswig (Anhalt) OT Buko	Seite 5
• Sitzung des Regionalausschusses am 26.11.2013	Seite 5
• Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) am 05.12.2013	Seite 6
• Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen für die Berufung von Beisitzerinnen/Beisitzern in den Wahlausschuss für die Wahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters am 16. Februar 2014 in der Stadt Coswig (Anhalt)	Seite 6
• Beschluss des Gesellschafters Stadt Coswig (Anhalt) über den Jahresabschluss der Wohnungsbaugesellschaft mbH Coswig und zur Entlastung der Geschäftsführung für das Wirtschaftsjahr 2012	Seite 6

## Beschlussübersicht der 24. Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 29.10.2013

Beschluss	Abstimmungsergebnis
<b>COS-BV-600/2013/1</b> Ergänzung des Haushaltskonsolidierungskonzeptes zum Haushalt 2013	Ja 22 Nein 1 Enthaltung 3 Befangen 0
<b>COS-BV-550/2012/1</b> 1. Nachtrag zum Wirtschaftsplan 2013 des Eigenbetriebes Stadtwerke Coswig (Anhalt)	Ja 26 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0
<b>COS-BV-587/2013/1</b> 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013	Ja 26 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0
<b>COS-BV-624/2013</b> Satzung über die Festsetzung der Steuersätze für die Grund- und Gewerbesteuer in der Stadt Coswig (Anhalt) und ihrer Ortschaften für das Haushaltsjahr 2014	Ja 19 Nein 4 Enthaltung 3 Befangen 0
<b>COS-BV-650/2013</b> Bebauungsplan Nr. 28 „Nördlicher Ortsrand Buko/ehemalige Milchviehanlage“ in Coswig (Anhalt) OT Buko	Ja 24 Nein 0 Enthaltung 2 Befangen 0

## Satzung über die Festsetzung der Steuersätze für die Grund- und Gewerbesteuer in der Stadt Coswig(Anhalt) und ihrer Ortschaften für das Haushaltsjahr 2014

Auf Grund des § 25 des Grundsteuergesetzes vom 07.08.1973 (BGBl. I S. 965) und des § 16 des Gewerbesteuergesetzes vom 19.05.1999 (BGBl. I S. 1010) in den derzeit gültigen Fassungen, in Verbindung mit § 6 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt vom 05.10.1993 (GVBl. LSA S. 568) in der derzeit gültigen Fassung, hat der Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) in seiner Sitzung am 29.10.2013 nachstehende Satzung beschlossen:

### § 1

Die Hebesätze für die Grundsteuern und für die Gewerbesteuern werden für das Gebiet der Stadt Coswig(Anhalt) und für das Gebiet ihrer Ortschaften wie folgt festgesetzt:

- a) **Gebiet der Stadt Coswig(Anhalt) einschl. Gebiet der Ortschaft Zieko**  
**der Ortschaft Wörpen (bestehend aus den Ortsteilen Wörpen und Wahlsdorf)**  
**der Ortschaft Buko**  
**der Ortschaft Senst**  
**der Ortschaft Cobbelsdorf (bestehend aus den Ortsteilen Cobbelsdorf und Pülzig)**  
**der Ortschaft Thießen (bestehend aus den Ortsteilen Thießen und Luko)**  
**der Ortschaft Hundeluft**  
**der Ortschaft Köselitz**  
**der Ortschaft Serno (bestehend aus den Ortsteilen Serno, Göritz, Grochewitz)**  
**der Ortschaft Jeber-Berfrieden (bestehend aus den Ortsteilen Jeber-Berfrieden und Weiden)**  
**der Ortschaft Ragösen (bestehend aus den Ortsteilen Ragösen und Krakau)**  
**der Ortschaft Düben**  
**der Ortschaft Möllensdorf**  
**der Ortschaft Stackelitz**  
**der Ortschaft Bräsen**

- Grundsteuer
  - für land- und forstwirtschaftlich genutzte Grundstücke (Grundsteuer A) 320 v.H.
  - für sonstige Grundstücke (Grundsteuer B) 370 v.H.
- Gewerbesteuer 350 v.H.

- b) **Gebiet der Ortschaft Klieken (bestehend aus den Ortsteilen Klieken und Buro)**

- Grundsteuer
  - für land- und forstwirtschaftlich genutzte Grundstücke (Grundsteuer A) 260 v.H.
  - für sonstige Grundstücke (Grundsteuer B) 360 v.H.
- Gewerbesteuer 350 v.H.

### § 2

Die vorstehenden Hebesätze gelten für das Jahr 2014.  
 Die Angleichung der Hebesätze für Grund- und Gewerbesteuern der einzelnen Ortschaften auf die Hebesätze der Stadt Coswig (Anhalt) erfolgt entsprechend der abgeschlossenen Gebietsänderungsverträge.

### § 3

Diese Satzung tritt zum 1. Januar 2014 in Kraft.  
 Coswig (Anhalt), den 20.10.2013

Berlin  
 Bürgermeisterin  
 Im Original unterzeichnet und gesiegelt.

## Beschluss 650/2013 des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 29.10.2013

### Bebauungsplan Nr. 28 „Nördlicher Ortsrand Buko/ehemalige Milchviehanlage“ in Coswig (Anhalt) OT Buko

Der Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) beschließt die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 28 „Nördlicher Ortsrand Buko / ehemalige Milchviehanlage“, Coswig (Anhalt) OT Buko gem. § 2 (1) BauGB.

Der Geltungsbereich erstreckt sich über folgende Grundstücke: Gemarkung Buko, Flur 2, Flurstück: 93, Flur 3, Flurstücke: 274, 280, Teile aus 65/2, Flur 4, Flurstücke: 168, 174, 9, 172, 173, 171, 10/4, 10/3, 10/2, 11/1, 170, 11/4, 12, 2/1, 6/3, 6/5, 6/6, 169. Der Geltungsbereich ist ebenfalls als Plan dem Beschluss beigefügt. Die Anlage ist Bestandteil des Aufstellungsbeschlusses und wird mit ihm ortsüblich bekannt gemacht.

Mit dem zukünftigen Bebauungsplan sollen für den nördlichen Ortsrand von Buko im Bereich Bukoer Winkel, Bukoer Dorfstraße und Weidener Weg die planungsrechtlichen Voraussetzungen für eine geordnete städtebauliche Entwicklung geschaffen werden. Folgende Planungsziele werden dabei angestrebt:

- Sicherung und Stärkung der vorhandenen Wohnnutzung
- Nachnutzung der ehem. Milchviehanlage bzw. Teile davon mit landwirtschaftlichen und gewerblichen Nutzungen, die das Wohnen nicht beeinträchtigen.
- Klärung der Erschließungssituation
- Ausbildung eines ortstypischen Dorfrandes im Übergang zwischen Ortslage und Landschaft.

#### Anlagen:

- Lageplan mit Geltungsbereich des Bebauungsplanes

*Hatton*

*Vorsitzender des Stadtrates*

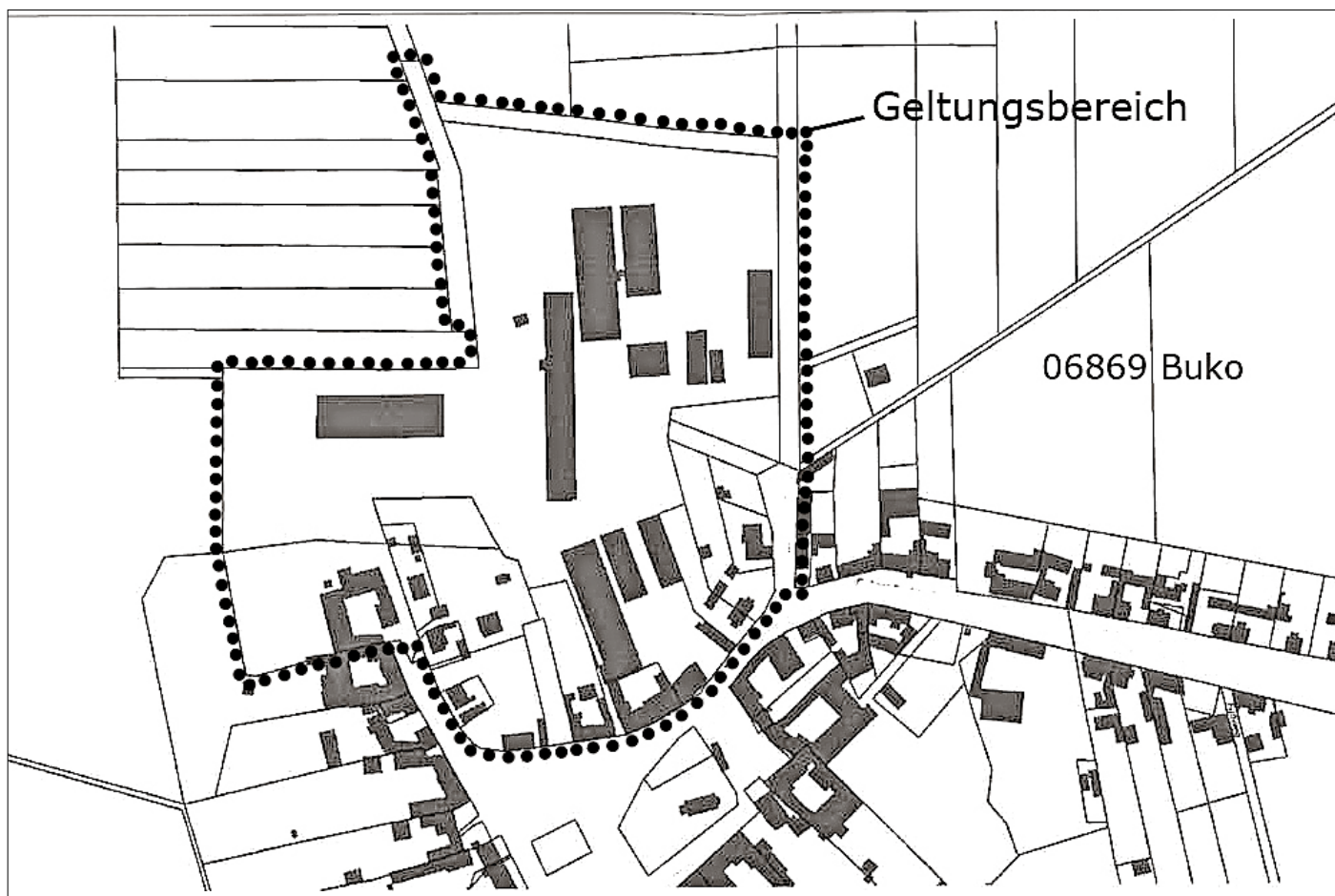
*Im Original unterzeichnet.*

*Berlin*

*Bürgermeisterin*

#### Hinweis:

Die Anlage kann von jedermann während der Dienststunden vom 21.11.2013 bis 06.12.2013 in der Stadt Coswig (Anhalt), Verwaltungsgebäude „Amtshaus“ in 06869 Coswig (Anhalt), Am Markt 13, Fachbereich Bauwesen und Umwelt, eingesehen werden.



## Sitzung des Regionalausschusses

Die nächste Sitzung des Regionalausschusses findet  
**am Dienstag, dem 26.11.2013, 18:30 Uhr,**  
**in der Ortschaft Ragösen, in der Gaststätte „Rosenhof“,**  
**Ragöser Dorfstraße 10,**  
 statt.

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit, Bestätigung der Tagesordnung

- 2 Hinweis auf den § 31 GO LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
  - 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 17.9.2013
  - 4 Vortrag über das Biosphärenreservat „Mittel-elbe“ durch den Leiter der Reservatsverwaltung
  - 5 Anfragen, Anregungen und Mitteilungen
- Schließung der Sitzung.

*Nössler*

*Ausschussvorsitzender*



## Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt)

Die **25.** Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) findet  
**am Donnerstag, dem 05.12.2013, 17:00 Uhr,**  
**im Ratssaal, Am Markt 1,**  
statt.

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit. Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Hinweis auf den § 31 GO LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
- 3 Ausscheiden eines Mitgliedes des Stadtrates aus dem Stadtrat **COS-BV-670/2013**
- 4 Verpflichtung eines Stadtrates durch den Vorsitzenden des Stadtrates
- 5 Benennung der Ausschussbesetzung durch den Fraktionsvorsitzenden der Fraktion CDU/FDP
- 6 Bestätigung der Niederschrift der 24. Sitzung des Stadtrates vom 29.10.2013
- 7 Bericht der Bürgermeisterin über die Arbeit der Verwaltung und Bekanntmachung der von den beschließenden Ausschüssen gefassten Beschlüsse sowie der nichtöffentlichen Beschlüsse aus der letzten Stadtratssitzung
- 8 Anfragen der Stadträte zum Bürgermeisterbericht
- 9 Einwohnerfragestunde (Zeitlimit 30 min.)

#### Pause

- 10 Feststellung des Jahresabschlusses des Wirtschaftsjahres 2012 des Eigenbetriebes Stadtwerke Coswig (Anhalt) und Entlastung des Betriebsleiters. **COS-BV-651/2013**
- 11 Wirtschaftsplan 2014 des Eigenbetriebes Stadtwerke Coswig (Anhalt) **COS-BV-653/2013**
- 12 Änderungsvereinbarung und Verlängerung eines Durchführungsvertrages **COS-BV-669/2013**
- 13 1. Änderung Bebauungsplan Nr. 20 „WS Coswiger Wellpappe“ - Aufstellungsbeschluss sowie Billigungs- und Auslegungsbeschluss **COS-BV-673/2013**
- 14 Anfragen, Anregungen und Mitteilungen

#### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Bestätigung der Niederschrift der 24. Sitzung des Stadtrates vom 29.10.2013
- 2 Grundstücksangelegenheit **COS-BV-660/2013**
- 3 Anfragen, Anregungen und Mitteilungen

#### Herstellung der Öffentlichkeit

Schließung der Sitzung.

Hatton

Vorsitzender des Stadtrates

## Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen

**für die Berufung von Beisitzerinnen/Beisitzern in den Wahlausschuss für die Wahl der Bürgermeisterin/ des Bürgermeisters am 16. Februar 2014 in der Stadt Coswig (Anhalt)**

Am Sonntag, den 16. Februar 2014 finden im Wahlgebiet der Stadt Coswig (Anhalt) die Wahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters statt.

Dafür ist ein Wahlausschuss zu bilden, dem die Vorbereitung und Leitung der Wahl sowie die Feststellung und Nachprüfung des Wahlergebnisses obliegt. Der Wahlausschuss besteht aus dem Wahlleiter als Vorsitzendem und sechs Beisitzern sowie ihren Stellvertretern. Die Beisitzer und ihre Stellvertretungen sind aus dem Kreise der Wahlberechtigten zu berufen. Bei der Berufung sollen die im Wahlgebiet vertretenen Parteien und Wählergruppen berücksichtigt werden. Aus diesem Grunde fordere ich hiermit die im Wahlgebiet vertretenen Parteien und Wählergrup-

pen zur Einreichung von Vorschlägen zur Benennung von Beisitzern und stellvertretenden Beisitzern des Wahlausschusses auf. Die Vorschläge sind bis zum **13. Dezember 2013** bei der Stadt Coswig (Anhalt), Wahlleiter, Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt), einzureichen. Werden nicht genügend Wahlberechtigte vorgeschlagen, so erfolgt die Berufung nach Ermessen aus den Reihen der Wahlberechtigten.

Die Beisitzer der Wahlausschüsse und der Wahlvorstände sind ehrenamtlich tätig. Die §§ 28 bis 30 der Gemeindeordnung des Landes Sachsen-Anhalt gelten entsprechend.

Zu Beisitzern der Wahlausschüsse und der Wahlvorstände können auch unbefristet Beschäftigte der im Wahlgebiet ansässigen Behörden und Einrichtungen des Landes oder einer der Aufsicht des Landes unterstehenden juristischen Person des öffentlichen Rechts bestimmt werden, wenn sich nicht genügend Wahlberechtigte finden lassen. Die Bestellung erfolgt im Einvernehmen mit der jeweiligen Behördenleitung.

Ein Bediensteter der Gemeinde kann auch dann zum Gemeindevahlleiter oder zu seinem Stellvertreter sowie zum Wahlvorsteher oder zu einem Beisitzer des Wahlausschusses oder des Wahlvorstandes berufen werden, wenn er nicht im Wahlgebiet wohnt. Gleiches gilt für den Bediensteten eines Landkreises bei der Kreiswahl. Wahlbewerber und Vertrauenspersonen für Wahlvorschläge können ein Wahl Ehrenamt nicht innehaben.

Die Ablehnung der Übernahme eines oder das Ausscheiden aus einem Wahl Ehrenamt richten sich nach § 29 der Gemeindeordnung des Landes Sachsen-Anhalt. Ein wichtiger Grund im Sinne dieser Vorschriften liegt in der Regel nur vor für:

1. die Mitglieder des Bundestages und der Bundesregierung sowie des Landtages und der Landesregierung,
2. die im öffentlichen Dienst Beschäftigten, die amtlich mit der Vorbereitung und Durchführung der Wahl oder mit der Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung betraut sind,
3. Wahlberechtigte, die das 65. Lebensjahr vollendet haben,
4. Wahlberechtigte, die glaubhaft machen, dass ihnen die Fürsorge für ihre Familie die Ausübung des Amtes in besonderer Weise erschwert,
5. Wahlberechtigte, die glaubhaft machen, dass sie aus dringendem beruflichen Grunde oder durch Krankheit oder Gebrechen verhindert sind, das Amt ordnungsgemäß auszuüben,
6. Wahlberechtigte, die sich am Wahltag aus zwingenden Gründen außerhalb ihres Wohnortes aufhalten,
7. Wahlberechtigte, die aus politischen oder religiösen Gründen die Beteiligung an Wahlen ablehnen.

Sofern eine Partei oder Wählergruppierung von ihrem Vorschlagsrecht keinen Gebrauch macht, hat sie keinen Anspruch auf Berücksichtigung.

Schneider

Wahlleiter

Im Original unterzeichnet.

## 1. Beschluss des Gesellschafters Stadt Coswig (Anhalt)

**über den Jahresabschluss der Wohnungsbaugesellschaft mbH Coswig und zur Entlastung der Geschäftsführung für das Wirtschaftsjahr 2012**

Auf der Grundlage der §§ 46, 48 GmbH Gesetz haben die Gesellschafter in der Gesellschafterversammlung am **24.06.2013** folgendes beschlossen:

Der von der Wohnungsbaugesellschaft mbH Coswig aufgestellte und von der PWC Zweigniederlassung Magdeburg geprüfte Jahresabschluss 2012 wird wie folgt festgestellt:

<b>1. Bilanzsumme</b>	<b>€ 19.283.604,25</b>
1.1. davon entfallen auf der Aktivseite auf	
- das Anlagevermögen	€ 17.676.009,23
- das Umlaufvermögen	€ 1.606.515,43
- die Rechnungsabgrenzungsposten	€ 1.079,59

1.2.	davon entfallen auf der Passivseite auf		
	- das Eigenkapital	€	767.246,96
	- die Rechnungsabgrenzungsposten	€	23.764,51
	- die Rückstellungen	€	28.190,60
	- die Verbindlichkeiten	€	18.464.402,18
<b>2.</b>	<b>Jahresverlust</b>	<b>€</b>	<b>225.906,04</b>
2.1.	Summe der Erträge	€	2.816.660,35
2.2.	Summe der Aufwendungen	€	3.042.566,39

### 3. Verwendung des Jahresergebnisses

Der zum 31.12.201 ausgewiesene Jahresverlust in Höhe von 225.906,04 EUR wird auf neue Rechnung vorgetragen.

### 4. Entlastung der Geschäftsführerin

Der Geschäftsführerin der Wohnungsbaugesellschaft mbH Coswig wird für das Wirtschaftsjahr 2012 Entlastung erteilt.

### 5. Entlastung des Aufsichtsrates

Dem Aufsichtsrat der Wohnungsbaugesellschaft mbH Coswig wird für das Geschäftsjahr 2012 Entlastung erteilt.

### 6. Wiedergabe des Bestätigungsvermerks

An die Wohnungsbaugesellschaft mbH Coswig, Coswig (Anhalt) Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht der Wohnungsbaugesellschaft mbH Coswig, Coswig (Anhalt), für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2012 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages liegen in der Verantwortung der Geschäftsführung der Gesellschaft. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben. Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld der Gesellschaft sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss

und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der Geschäftsführung sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Pflichtgemäß weisen wir darauf hin, dass der Fortbestand der Gesellschaft durch Risiken bedroht ist, die in den Abschnitten 2 „Darstellung der Lage des Unternehmens“ und 3 „Risikomanagement des Unternehmens“ des Lageberichts dargestellt sind. Dort ist ausgeführt, dass die Zahlungsfähigkeit der Gesellschaft gegenwärtig nur auf Grund von Stundungen zweier Gläubiger gewährleistet ist. Der mittel- und langfristige Fortbestand der Gesellschaft ist von der Umsetzung des Sanierungskonzeptes abhängig, das einen Gesellschafterbeitrag und Darlehensumschuldungen zu günstigeren Konditionen beinhaltet.

Magdeburg, den 17. Mai 2013

PricewaterhouseCoopers Aktiengesellschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Rainer Altvater Wirtschaftsprüfer

Peter Nuretinoff Wirtschaftsprüfer

### 7. Bekanntmachung

Der vorstehende Beschluss wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss 2012 sowie der Lagebericht liegen zur Einsichtnahme

Vom 25.11.2013 bis 29.11.2013 bei der Wohnungsbaugesellschaft mbH Coswig, Schulstr. 1, 06869 Coswig (Anhalt), im Zimmer der Geschäftsführerin, während der Dienststunden öffentlich aus.

*Gesellschafter*

*Stadt Coswig (Anhalt)*

*Im Original unterzeichnet.*

## Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt) und der Gemeinden

### Mitteilungen aus dem Rathaus

#### Neues auf der Homepage der Stadt Coswig (Anhalt)

Lesen Sie neu auf: [www.coswiganhalt.de](http://www.coswiganhalt.de)

- 3. Adventsmarkt im Jugendwaldheim Spitzberg
- 20 Jahre Osteoporose Selbsthilfegruppe - die Jubiläumsfahrt

### Achtung!

#### Das Rathaus hat über die Weihnachtsfeiertage und den Jahreswechsel geschlossen.

Wir möchten hiermit schon langfristig darauf hinweisen, dass das Rathaus inklusive Bürgerbüro und Meldestelle von **Montag, dem 23.12.2013 bis zum 01.01.2014** geschlossen bleibt. Bitte berücksichtigen Sie dies bei geplanten Behördenwegen. Ab 02.01.2014 stehen wir Ihnen wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten zur Verfügung.

Die Fachbereiche an den Sprechtagen:

Dienstag von 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

Donnerstag von 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr

Das Bürgerbüro und die Meldestelle:

Montag - Freitag von 9.00 - 18.00 Uhr

Samstag von 9.00 - 12.00 Uhr

## Bericht über die 24. Sitzung des Stadtrates am 29.10.2013

Nach der Eröffnung der Sitzung und der Begrüßung der Anwesenden wurden die fristgemäße Einladung, die ordentliche Bekanntmachung sowie die Beschlussfähigkeit festgestellt. Die Tagesordnung wurde ohne Änderungen bestätigt.

Schon zur Tradition ist die jährliche Ehrung von Schülern der Stadt für ihre besonderen Leistungen geworden.

Der Vorsitzende und Frau Berlin vollzogen die Ehrungen der Schüler der Grundschulen der Stadt für ihre hervorragenden Leistungen. Dabei wurde neben den schulischen Leistungen insbesondere auch das ehrenamtliche Engagement hervorgehoben. Folgende Schüler wurden geehrt:

Melissa van Dijk aus der Grundschule Klieken,  
Lea Michele Friedrich aus der Fröbelgrundschule,  
Hannes Köppe aus der Grundschule Cobbelsdorf,  
Marcel Redlich aus der Grundschule am Schillerpark und  
Jessica Stengel aus der Grundschule Jeber-Bergfrieden.

Der Vorsitzende ehrte gemeinsam mit der Bürgermeisterin, Frau Berlin, Schüler der Musikschule „Heinrich Berger“ für besondere Leistungen. Geehrt wurden Julia Koch, Emily Hoppe und Konrad Packroß.

Anschließend wies der Vorsitzende auf § 31 GO LSA und somit auf das Mitwirkungsverbot hin.

Die Niederschrift der 23. Sitzung des Stadtrates wurde ohne Änderungen bestätigt. Danach übergab der Vorsitzende der Bürgermeisterin das Wort zum Verlesen des Berichtes über die Arbeit der Verwaltung. Dieser Bericht wird in Kürze auf der Internetseite der Stadt Coswig (Anhalt) zu lesen sein ([www.coswiganhalt.de](http://www.coswiganhalt.de)). Interessierte Bürger erhalten einen Abdruck im Bürgerbüro der Stadt Coswig (Anhalt).

Zum Bericht der Bürgermeisterin wurde nachgefragt wie mit dem Objekt der alten Sekundarschule verfahren wird. Die Bürgermeisterin informierte, das Fördermittel für den Abriss des Objektes beantragt wurden, da eine Sanierung unmöglich und auch nicht finanzierbar ist.

Unter TOP 8 „Einwohnerfragestunde“ gab es keine Wortmeldungen und so führte der Vorsitzende weiter zügig durch die Sitzung.

Zum Beschluss „Ergänzung des Haushaltskonsolidierungskonzeptes zum Haushalt 2013“ wurde durch einen Stadtrat der Fraktion DIE LINKE festgestellt, dass das neue KIFÖG gute Chancen für die Kinder selber bietet, aber die Finanzierung nicht zu Lasten der Eltern gehen sollte. Mehrheitlich wurde das Konsolidierungskonzept beschlossen.

Zur Vorlage des „1. Nachtrag des Wirtschaftsplanes 2013 des Eigenbetriebes Stadtwerke Coswig (Anhalt)“ gab es keine Anfragen und Diskussionspunkte. Die Abstimmung erfolgte einstimmig. Auch zur „1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013“ gab es keine Wortmeldungen. Einstimmig wurde die Nachtragssatzung beschlossen.

Wie schon im Konsolidierungskonzept zum Haushalt der Stadt im letzten Jahr beschlossen, wurde die „Satzung über die Festsetzung der Steuersätze für die Grund- und Gewerbesteuer in der Stadt Coswig (Anhalt) und ihrer Ortschaften für das Haushaltsjahr 2014“ zur Abstimmung gebracht.

Diskussionen gab es dazu keine. Mehrheitlich wurde die Satzung beschlossen.

Als letzte Beschlussvorlage der Tagesordnung stand der „Bebauungsplan Nr. 28 „Nördlicher Ortsrand Buko/ehemalige Milchviehanlage“ in Coswig (Anhalt) OT Buko zur Erörterung. Der Vorsitzende verwies, wie auch bei den anderen Vorlagen, auf die Vorberatungen in den Ortschaftsräten und in den Fachausschüssen. Mehrheitlich wurde dem B-Plan zugestimmt.

Nachdem es auch unter Anfragen, Anregungen und Mitteilungen keine weiteren Wortmeldungen gab, beendete der Vorsitzende den öffentlichen Teil der Sitzung.

A. Hatton  
Vorsitzender des Stadtrates



Hallo,  
liebe Kinder!

Habt ihr das Adventsrätsel gelöst und euren Lösungscoupon bei uns im Rathaus, im Bürgerbüro abgegeben? Na dann kann ja nichts mehr schief gehen.

Wie in den letzten Jahren auch, werden die Gewinner unseres Rätsels dann **ab dem 1. Dezember** ein Türchen des großen Adventskalenders öffnen. Auf die Gewinner unseres Rätsels warten im Adventskalender wieder schöne Preise, die euch so richtig auf die bevorstehenden Weihnachtsgeschenke einstellen werden.

**Täglich um 15:00 Uhr im Klosterhof (Nebengebäude),**

Wann?

**außer**

- > **am Samstag, dem 07.12., da sehen wir uns um 15:00 Uhr im Lindenhof zum Weihnachtskonzert der Musikschule „Heinrich Berger“,**
- > **am Sonntag, dem 08.12., da sehen wir uns um 15:00 Uhr zum Adventsnachmittag im Simonetti-Haus, Zerbster Straße 40,**
- > **am Sonntag, dem 15.12. sehen wir uns um 15:00 Uhr zum Adventsnachmittag auf dem Marktplatz und**
- > **am Samstag, dem 21.12. gehen wir gemeinsam nach dem Märchenlesen in den Lindenhof zur Kinderweihnachtsfeier**

**sowie Heiligabend, den 24. Dezember 2013, schon um 11:00 Uhr im Klosterhof.**

Lasst euch überraschen, wer in diesem Jahr die Weihnachtsgeschichten vorlesen wird.

Es werden täglich Süßigkeiten für euch herbei gezaubert und vielleicht denkt auch ihr, liebe Kinder, euch in diesem Jahr wieder etwas aus, was uns allen gemeinsam Freude bringt.

Also, auf geht's! Wir erwarten viele Besucher und freuen uns schon auf euch.

Eure  
Doris Berlin  
Bürgermeisterin

## Coswiger Adventsmarkt am 15.12.2013

### Kinderflohmarkt

Am 15. Dezember 2013 wird ab 14.00 Uhr bis in die Abendstunden hinein auf dem Marktplatz vor dem Rathaus unser Coswiger **Adventsmarkt** stattfinden.

Zu diesem Adventsmarkt führen wir wieder von 14.00 bis 17.00 Uhr einen **Kinderflohmarkt** im Saal des „Lindenhofes“ mit folgenden Bedingungen durch.

Alle Kinder von 8 bis 14 Jahre können daran teilnehmen und ihr Spielzeug, Roller, Kinderwagen, Puppenhäuser, Plüschtiere, Puppen, Schultensilien, Bücher, Comics, Karten, Ü-Eier, Poster kindergerechte CD oder DVDs, Spiele für Konsolen usw. verkaufen oder tauschen. Von Bekleidung jeder Art und Schuhe, sowie diverse Abspielgeräte, müssen wir absehen.

Wir bitten um Anmeldung bis zum 13. Dezember 2013. Diese ist durch eine erziehungsberechtigte Person telefonisch oder schriftlich bei der Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt), Frau Preiß oder Tel.: 034903 610172 möglich.



## Die Bürgermeisterin informiert

### Keine Tabus

Liebe Bürgerinnen und Bürger, wertete Leserinnen und Leser des Amtsblattes, nachdem Sie am 6. November 2013 die Zeitung gelesen haben, ahnen Sie nun gegebenenfalls Furchtbares, angesichts der dort angekündigten Erhöhungen, finanzieller Gebühren usw. auf den verschiedensten städtischen Gebieten.

Die Telefone in unserer Verwaltung liefen mit vielen Fragen in dieser Richtung bereits auch heiß.

Zu Recht, denn im Zeitungsartikel wurden Zahlen genannt - allerdings waren das im Konsolidierungskonzept genannte Beispielrechnungen.

Durch den Stadtrat beschlossen ist das Konzept, aber nicht Beispielrechnungen. Im Konsolidierungskonzept steht, dass „Gebühren zu prüfen sind - dazu sind Kalkulationen zu erstellen“, die dem Stadtrat vorgelegt werden müssen.

Weiterhin führen Gesetzesänderungen, wie das neue Kita-Gesetz dazu, Anpassungen zu prüfen.

Erst wenn die Prüfungen zu Ergebnissen geführt haben, wird der Stadtrat entscheiden, ob Gebührenerhöhungen notwendig sind und wie diese trotzdem familienfreundlich gestaltet werden.

Entschieden ist also bisher lediglich, dass es kein Tabu dabei gibt, die einzelnen städtischen, gebührenpflichtigen Aufgaben auf den Prüfstand zu stellen.

In dem Artikel wird auch von der Angleichung der Steuern der Ortschaften an die Stadt gesprochen. Allerdings ist diese Angleichung längst geschehen, so wie das in den Gebietsänderungsverträgen beschlossen wurde, die damals zwischen den damaligen Gemeinderäten und dem Stadtrat geschlossen wurden.

Hier bildete lediglich die Ortschaft Klieken eine Ausnahme, da der Gebietsänderungsvertrag eine Angleichung erst ab 2014 vereinbarte.

Dazu kann man nur sagen: „laut gebrüllt Löwe“, aber warum - im Konzept steht nichts von Steuererhöhungen.

Abschließend zur angeblich „heiligen Kuh“ der Stadt Coswig (Anhalt), der „Heinrich-Berger-Musikschule“.

Ist es tatsächlich Medienqualität, eine Bildungseinrichtung so zu bezeichnen und diese damit ins Abseits drängen zu wollen?

Im Artikel selbst wird dann die hervorragende Arbeit, die in dieser Schule geleistet wird, beschrieben. Eigentlich ist das schon ein Widerspruch in sich.

Sei es drum, zusätzlich wurde die Leistungsfähigkeit unserer Musikschule am 8. November 2013, als die Leiterin, Frau Friedrich, vom Staatssekretär des Kultusministeriums Sachsen-Anhalt die Urkunde für die erfolgreiche Verteidigung des „Qualitätssystem Musikschule“ entgegen nehmen durfte, wiederum unter Beweis gestellt.

Dem ist kaum etwas hinzu zu fügen.

Dennoch gilt auch hier - verglichen mit den Gebühren in den Einrichtungen der Nachbarstädte, sind die Musikschulgebühren in Coswig eher moderat, sodass auch diese zum Jahr 2017 auf den Prüfstand gestellt und Entscheidungen von den städtischen Gremien getroffen werden müssen.

### Zusätzlich weitere Informationen:

Sie wissen, unsere Sekundarschüler sind in ihr neues Schulgebäude eingezogen. Beim Tag der offenen Tür konnten wir uns alle von den hervorragenden Lern- und Lehrbedingungen überzeugen.

Viele Bürger stellen jetzt die Frage, was wird mit der alten Schule am Mozartweg?

Durch ein Architektenbüro wurden die Nutzungsmöglichkeiten des alten Schulgebäudes ebenso geprüft, wie der Turnhalle „Blehbüchse“. Das Ergebnis der Prüfung lautete „nicht sanierungsfähig“.

Die Stadtverwaltung hat daher einen Fördermittelantrag zum Abtragen der Gebäude gestellt und möchte diese Maßnahme 2014 in den Haushaltsplan aufnehmen.

Damit würden die Voraussetzungen geschaffen, in dem Wohngebiet Rosenstraße eine grüne Oase inmitten der Wohngebäude, zum Verweilen, zu errichten.

Ich grüße Sie und verbleibe Ihre

Doris Berlin

Bürgermeisterin

## Das Bürgerbüro informiert

Ein neuer Kalender für kommendes Jahr mit dem Titel: „Coswig feiert“ wurde von der Stadtverwaltung neu aufgelegt und ist ab sofort im Bürgerbüro in zwei Größen zum Preis von 6,00 EUR oder 8,00 EUR erhältlich.

Schöne Fotos von Coswiger Festen, Feiern und Konzerten der vergangenen Jahren begleitet von passenden Sprüchen - machen diesen Kalender wieder einmalig, Coswig typisch und zu einem Liebhaberstück!

Wir sind zu den gewohnten Öffnungszeiten bis 22.12.2013 von Mo. bis Fr. von 9.00 bis 18.00 Uhr und Sa. von 9.00 bis 12.00 Uhr für Sie da, und freuen uns auf Ihren Besuch!

Gabriele Isermann



## „Freude im Advent“

### 10. Nikolauslesung in der Stadtbibliothek!

Wieder geht ein ereignisreiches Jahr zu Ende und die Stadtbibliothek Coswig (Anhalt) möchte Sie, gemeinsam mit der örtlichen Buchhandlung „Buch und Kunst“, ganz herzlich zu unserer diesjährigen Adventslesung einladen!

Am Vorabend des Nikolaus möchten wir Sie bei Musik und Kerzenschein mit besinnlichen, aber auch heiteren Geschichten rund um die schönste Zeit des Jahres unterhalten und mit Ihnen ein kleines Jubiläum - nämlich unsere 10. Adventslesung - feiern!

**Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher am 5. Dezember, um 19.00 Uhr in der Stadtbibliothek Coswig (Anhalt), Am Markt 13!**

K. Walter

Stadtbibliothek Coswig (Anhalt)



## Weihnachtskonzert der Musikschule

Samstag, 07.12.2013, 15.00 Uhr,  
Lindenhof Coswig

Nikolauskonzert mit „Märchenlesen“ Fr. Berlin  
Sonntag, 08.12.2013, 17.00 Uhr,  
St. Nicolai-Kirche Coswig  
Weihnachtskonzert

Samstag, 14.12.2013, 18.00 Uhr,  
Ratssaal Coswig  
Weihnachtliches Konzert

## Touristische Karte „4-Flüsse-Radtour“ erstmalig im November auf der T&C in Leipzig

### Fahrradtourismus an Elbe, Saale, Mulde und Fuhne

Die seit Jahren steigende Tendenz der Nachfrage an interessanten radtouristischen Angeboten stellt ständig neue Anforderungen an Tourismuswirtschaft, Kommunen und Fremdenverkehrsverbände.

Es bedarf immer neuer Produkte, welche den Nachfragen und Interessen der Touristen und Ausflügler entsprechen. Speziell soll die große Gruppe von Radtouristen angesprochen werden, welche ihre Routen mit den jeweiligen touristischen Zielen vor der Fahrt individuell zusammenstellen. Dieser Trend ist in den letzten Jahren zunehmend zu beobachten.

Mit der radtouristischen Erschließung des Flüsschens „Fuhne“ zur Vernetzung von Saale und Mulde besteht nunmehr die Möglichkeit eines geschlossenen Rundkurses entlang der Saale, Elbe, Mulde und längs der Fuhne zurück zur Saale. Damit kann der ehemalige Gau Serimunt, das Land zwischen den vier Flüssen (9. Jh), mit dem Rad umfahren werden. Aber auch weiterführend bis Coswig, Wittenberg, Torgau, Eilenburg, Halle (Saale) und auf dem Flämingradweg von Walternienburg über Zerbst nach Bad Belzig sind Touren und Ausflüge möglich.

Seit dem 18.11.2013 stehen dem interessierten Radfahrer eine Übersichtskarte mit einer Schutzgebühr in Höhe von 0,50 € in den Touristinformationen der Projektpartner zur Verfügung. Wir freuen uns auf eine gute Resonanz und einen erfolgreichen Start in die Radsaison 2014.

## Veranstaltungen

### Einladung zum 4. Sernoer Weihnachtsmarkt

am **Samstag, den 30. November 2013**  
im und am Dorfgemeinschaftshaus in Serno

#### Programm

**16.00 Uhr**

Eröffnung Ortsbürgermeister  
Bastelstraße für Kinder

**17.30 Uhr**

Ankunft des Weihnachtsmanns und Bescherung

**18.00 Uhr**

Märchenlesung durch Frau Bürgermeisterin Berlin

**18.30 Uhr**

Auftritt des Sernoer Männerchors



Es lädt ein und bewirtet:  
Sernoer Heimat- und Traditionsverein e.V.



## „Lach mal wieder“

### Die COMEDY-Show im Lindenhof

Lach mal wieder - aber mit wem??

**Mit „KLEMPPO“**, dem lustigen Sachsen und seinen humoristischen Wortdarbietungen in sächsischer Mundart, dem Conférencier für alle Anlässe. Der Sachse, der mit dem Publikum kommuniziert und aktuelle Ereignisse in seinem Repertoire einarbeitet.

**Mit „Dem KURZEN“** von der Kult-Band „Remmi/Demmi“, der mit seiner rasanten und abwechslungsreichen ONE-MAN-SHOW, bei der er wie ein quirliger Wirbelwind über die Bühne fegt, das Publikum begeistert.

**Mit „Drixi“**, dessen Parodie eine Kombination von extrem witziger Mimik, perfekt komischer Körpersprache und mitreißenden Oldies ist.

Mit dem **„Bauchredner Roy Reinker“**, seiner 135 Jahre alten Landschildkröte; der Elefantenlady Molly und vielen anderen Puppen, die etwas zu sagen haben.

**Wann:** 27. November 2013, um 19.00 Uhr (Einlass ab 18 Uhr)

**Wo:** im „Lindenhof“ in Coswig (Anhalt)

**Eintritt:** 15 € im Vorverkauf  
(Bürgerbüro der Stadt Coswig (Anhalt), Am Markt 1)  
17,50 € an der Abendkasse

Die gastronomische Versorgung ist gewährleistet.

## Vereine und Parteien

### Hallo Ortschronisten

Unser Treffen in der Vorweihnachtszeit findet am 29.11.2013, um 14 Uhr auf dem Hubertusberg statt. Im Mittelpunkt stehen Anekdoten und Dorfgeschichten aus der „Weihnachtszeit“. Eine Teilnahmeanmeldung wäre schön.

R. Sommer

H. Grzech

### MC Fläming Coswig(Anhalt)

Die wichtigsten Höhepunkte des Jahres bilden zweifellos die Festveranstaltungen zum 50. Geburtstag des Motorsportclubs. Der Empfang für geladene Gäste fand am 30. Oktober im Clubheim statt. Zu den Gratulanten zählten unsere Bürgermeisterin Frau Berlin, der Stadtratsvorsitzende Herr Hatton, der Vizepräsident des Landessportbundes Sachsen-Anhalt Herr Winfried Melzer, Frau Prill von der Sparkasse Wittenberg, sowie Vertreter der befreundeten Coswiger Vereine und des Oldtimerstammtischs Wittenberg. Für ihre langjährige Mitarbeit im Verein wurden Herr Hans-Jürgen Mohs und Herr Klaus Lohmann mit der Ehrennadel in Gold des Landessportbundes Sachsen-Anhalt geehrt. Weiteren Vereinsmitgliedern wurde mit der Verleihung der Ehrennadel in Silber bzw. Bronze für ihre oftmals aufopferungsvolle Tätigkeit für den Motorsportclub gedankt.

Der MC Fläming dankt allen Gratulanten und Gästen für die Glückwünsche und Präsente. Wir sehen das als Ansporn, den eingeschlagenen erfolgreichen Weg als Teil des Sport- und Vereinslebens der Stadt Coswig fortzusetzen.

Die Geburtstagsfeier für alle Clubmitglieder wurde dann am 9. November in allen Räumen des Clubheimes begangen. Viele helfende Hände ermöglichten einen stimmungsvollen Abend, der über das Jubiläum hinaus noch lange in Erinnerung bleiben wird.

#### Die nächsten Termine:

29.11.2013	20.00 Uhr
	Bastel- und Skatabend
07.12.2013	Weihnachtsmarkt im Clubheim (für Vereinsmitglieder und Freunde)
07.12.2013	Nikolauscross auf der Cross-Strecke
25.12.2013	10.00 Uhr
	Weihnachtsstammtisch

Holger Ludwig

## Die DRK-Begegnungsstätte Coswig informiert

### Lichterfahrt durch unsere weihnachtlich geschmückte Heimat

#### (Halbtagesfahrt)

Adventssterne strahlen, Lichter in den Fenstern leuchten, die Tannenbäume in den Straßen und Vorgärten tragen ein festliches Kleid ...



Lassen Sie sich durch den Lichterglanz auf das bevorstehende Weihnachtsfest einstimmen!

**Termin: 12. Dezember 2013**

(Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.)

**Anmeldungen und Informationen ab sofort möglich!**

#### Spezielles Angebot der Woche 25.11.2013 - 29.11.2013

##### Montag, 25.11.13

10.00 - 12.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

14.00 Uhr **Treffen der Brett- und Kartenspieler**

##### Dienstag, 26.11.13

13.00 - 15.00 Uhr Kleiderkammer

14.00 Uhr „Überraschungsnachmittag“ Neugierig???  
Dann melden Sie sich an!

18.30 Uhr Hatha - Yoga mit Frau Lohmann

##### Mittwoch, 27.11.13

19.30 Uhr Hatha - Yoga mit Frau Unger

##### Donnerstag, 28.11.13

09.00 - 11.00 Uhr Kleiderkammer

14.00 Uhr „Seniorentanz“ ohne festen Partner mit Frau Kappel

14.00 - 16.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

##### Freitag, 29.11.13

08.30 Uhr „Adventsfrühstück“

#### Spezielles Angebot der Woche 02.12.2013 - 06.12.2013

##### Montag, 02.12.13

10.00 - 12.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

14.00 Uhr **Treffen der Brett- und Kartenspieler**

##### Dienstag, 03.12.13

13.00 - 15.00 Uhr Kleiderkammer

##### Mittwoch, 04.12.13

09.30 Uhr „Töpfern“ mit Frau Paasc

##### Donnerstag, 05.12.13

14.00 Uhr „Traditioneller Adventsmarkt“ beim DRK

09.00 - 11.00 Uhr Kleiderkammer

#### Soziales Hilfsangebot:

**DRK Sozialstation „Marienkäfer“** - Häusliche Kranken- und Hauswirtschaftspflege, examinierte Krankenschwestern und Altenpfleger, die kranken, älteren und behinderten Menschen ihre Hilfe anbieten, um ihnen das Leben in gewohnter Umgebung zu ermöglichen. Wir helfen bei allen Formalitäten!

#### Erste-Hilfe-Ausbildung

\* LSM-Lehrgang für Führerscheinbewerber

**Nächste Termine: 14.12. 2013**

Ort des Lehrganges: DRK-Kreisverbandshaus  
Am Alten Bahnhof 11  
06886 Wittenberg

\* BG-Lehrgang - Ersthelfer für Betriebe - nach Vereinbarung

#### Vorschau auf das Jahr 2014

#### Flusskreuzfahrt Saar, Mosel, Rhein & Main- zwischen Weinbergen und Metropolen

Vier der romantischsten Flusstäler Deutschlands und die bekanntesten Weinbaugebiete zeigen sich Ihnen bei dieser Reise

von ihrer schönsten Seite - vom Wasser aus. Eine erlebnisreiche Reise vorbei an trutzigen Burgen und prächtigen Schlössern, durch reizvolle Landschaften und vorbei an Weinbergen, so weit das Auge reicht, erwartet Sie an Bord der MS Modigliani.

**Termin: 11. Mai - 15. Mai 2014**

(Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.)

**Anmeldungen und Informationen ab sofort möglich!**

**Ansprechpartnerin:** Frau Kappel - Telefon: 52021

## Veranstaltungsplan Stadtverband der Arbeiterwohlfahrt Coswig e. V.

### Monat November/Dezember 2013

**Begegnungsstätte Elbstr. 1, 06869 Coswig, Tel. 034903 31355**

#### Do., 21.11.2013

19.00 Uhr Klöppeln

#### Fr., 22.11.2013

10.00 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

#### Mo., 25.11.2013

14.00 Uhr Handarbeitsnachmittag

#### Mi., 27.11.2013

14.00 Uhr Adventsbasteln  
Spielnachmittag

#### Do., 28.11.2013

14.00 Uhr Adventsmarkt

19.00 Uhr Klöppeln

#### Fr., 29.11.2013

10.00 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

#### Mo., 02.12.2013

14.00 Uhr Handarbeitsnachmittag

#### Di., 03.12.2013

7.30 Uhr Fahrt ins Vogtland

#### Mi., 04.12.2013

14.00 Uhr Spielnachmittag

Am Donnerstag, dem 28.11.2013 findet um 14.00 Uhr unser beliebter Adventsmarkt statt. Unsere Weihnachtsfeier findet am 12.12.2013, um 14.00 Uhr statt.



#### Tagesfahrten

Am 3. Dezember führt uns unsere Adventsfahrt durch das weihnachtliche Vogtland nach Oelsnitz. Mittagessen, Kaffeetrinken und ein kleines Programm, kleiner Weihnachtsmarkt und Freizeit erwarten Sie.

#### Vorschau auf 2014

Vom 22.04.2014 bis 27.04.2014 fahren wir nach Schleswig-Holstein. Nähere Infos in unserer Begegnungsstätte.

Anmeldungen und Infos zu allen Veranstaltungen und Fahrten in unserer Begegnungsstätte oder Tel. 034903 31355. Auch Nichtmitglieder sind uns herzlich willkommen.

AWO-Vorstand Michalke

Klein- und Familienanzeigen  
JETZT auch ONLINE  
gestalten und schalten!



<http://azweb.wittich.de>





# Friederiken Treff

**Wir sind von Montag bis Freitag 8:30 Uhr - 16:30 Uhr für Sie da.  
Friederikenstr. 42, 06869 Coswig - Telefon 034903 4742452**

## Begegnungsangebote für Senioren

### Samstag, 23. November 2013

10:00 Uhr Heute ist wieder **Badetag**. Wir fahren ins Heidespaßbad nach Bad Dübén. Wir bitten um Voranmeldung.

### Montag, 25. November 2013

14:30 Uhr Die **Adventszeit** steht bevor, wir wollen heute unsere eigenen **Adventsgestecke** anfertigen. Alle Bastelfreunde sind herzlich willkommen.

### Dienstag, 26. November 2013

8:30 Uhr **Seniorenfrühstück**, frühstücken sie nicht allein zuhause in geselliger Runde schmeckt es besser

### 14:00 Uhr Seniorengymnastik

Treff unserer Sportgruppe. Wir freuen uns über jedes neue Mitglied.

### Mittwoch, 27. November 2013

10:00 - 12:00 Uhr **ASD Beratung** zum Thema Pflege u. a. **Verhinderungspflege** - ohne Voranmeldung -

### 13:00 Uhr Kaffee- und Kartenspielenachmittag

Wir laden zu verschiedenen Karten- und Brettspielen bei einer Tasse Kaffee ein

### Donnerstag, 28. November 2013

### 14:00 Uhr Seniorengymnastik

Treff unserer Sportgruppe. Wir freuen uns über jedes neue Mitglied.

### Freitag, 29. November 2013

14:30 Uhr gemütl. Zusammensitzen bei Kaffee und Kuchen - tauschen Sie Ihre Jugenderinnerungen aus.

### Montag, 2. Dezember 2013

14:30 Uhr **Skatnachmittag** für alle Senioren

### Dienstag, 3. Dezember 2013

### 14:00 Uhr Seniorengymnastik

Treff unserer Sportgruppe. Wir freuen uns über jedes neue Mitglied.

### Mittwoch, 4. Dezember 2013

10:00 - 12:00 Uhr **ASD Beratung** zum Thema Pflege u. a. **Demenz** - ohne Voranmeldung -

### 13:00 Uhr Kaffee- und Kartenspielenachmittag

Wir laden zu verschiedenen Karten- und Brettspielen bei einer Tasse Kaffee ein

### Donnerstag, 5. Dezember 2013

### 14:00 Uhr Seniorengymnastik

Treff unserer Sportgruppe. Wir freuen uns über jedes neue Mitglied.

## Samstag, 7. Dezember 2013

14:00 - 17:00 Uhr **Weihnachtsmarkt** im Seniorenwohnpark, wir laden recht herzlich ein.

Bleiben Sie nicht allein zuhause, schauen Sie bei uns vorbei und verbringen Sie ein paar schöne Stunden in geselliger Runde mit netten Leuten.

Nutzen Sie jeden Mittwoch von 10:00 bis 12:00 Uhr das vielseitige Angebot des ASD Pflegedienstes.

Schauen Sie bei uns rein - wir beraten Sie gern.

Durch fachlich gut geschultes Personal, werden Ihre demenzerkrankten Angehörigen stundenweise bei uns betreut.

Sie können sich unverbindlich im Voraus informieren.

Wir bieten unsere Räumlichkeiten für Schulungen und Vorlesungen an.



034903 - 47 42 452

034903 - 47 42 450



## Sportnachrichten



**SG Jeber-Berfrieden**

**Schiedsrichteranwälter gesucht**

Zur Durchführung unseres Spielbetriebes suchen wir dringend Schiedsrichteranwälter zur Ausbildung als Schiedsrichter.

Ihr seid fußballbegeistert und sucht eine neue Herausforderung? Wenn Ihr also nicht nur neben dem Platz ein gutes Auge für den Fußball habt, dann meldet euch bei uns.

Ein neuer Lehrgang für Schiedsrichteranwälter wird in der Winterpause durch den KfV Anhalt stattfinden!

### Die Anforderungen, die dieser Job an dich stellt sind:

- ihr werdet Mitglied im Verein
- Einsatzbereitschaft für die regelmäßige Spielleitung
- Teilnahme an Weiterbildungsveranstaltungen

### Wir bieten dir dabei:

- kostenlose Schiedsrichterausbildung
- kostenlose Schiedsrichterausstattung
- angemessene Beteiligung an den Sachkosten



Meldet euch bitte bis zum 26.11.2013 unter [info@sgjeberbergfrieden.de](mailto:info@sgjeberbergfrieden.de) oder im Sportlerheim.

# Einladung zum Sportfest 2014



## für Freizeitmannschaften der Stadt Coswig (Anhalt)

Hallo Sportfreunde,

zu unserem Sportfest im Jahr 2014 laden wir alle Freizeitmannschaften und Freizeitsportler aus Vereinen, Firmen und Jugendgruppen unserer Stadt mit ihren Ortsteilen herzlich ein.

Um den Pokal der Stadt Coswig (Anhalt) wird in den Disziplinen Volleyball und Fußball gekämpft. Alle Wettkämpfe werden in der Stadtsporthalle Coswig (Anhalt) durchgeführt.

### Die Wettkampftage sind:

01.02.2014	09.30 Uhr	Volleyball Männer
02.02.2014	09.30 Uhr	Volleyball Frauen
02.03.2014	09.30 Uhr	Fußball Männer

Teilnahmeberechtigt sind:

Sportgruppen, Vereine, Firmen, Jugendgruppen aus dem Breitensport, alle Freizeitmannschaften der Stadt Coswig (Anhalt) und der Ortsteile.

Alle interessierten Sportfreunde geben bitte bis zum 15.01.2014 im Klosterhof, Schloßstraße 57, 06869 Coswig (Anhalt) oder unter der Rufnummer 034903/ 610 151 bei Herrn Glaubig bzw. per E-Mail unter f.glaubig@coswig-online.de ihre Teilnahmemeldung ab.

## Sportnachrichten der Abteilung Handball des SV Blau-Rot Coswig

### Einladung zur Kinderweihnachtsfeier am 1. Dezember 2013

Die Abteilung Handball lädt zur jährlichen Kinderweihnachtsfeier ein.

Ein kleines, weihnachtliches Programm erwartet alle großen und kleinen Gäste:

15:00 Uhr	Beginn der Kinderweihnachtsfeier
16:30 Uhr	Weihnachtsgeschichte der Bürgermeisterin der Stadt (Coswig)
17:00 Uhr	Fackelumzug

Der Weihnachtsmann hat je nach Wetterlage sein Kommen mit dem Schlitten angekündigt!

Es gibt Waffeln, warme und kalte Getränke und der Grill wird ebenfalls zum Einsatz kommen. Wir freuen uns die weihnachtliche Zeit gemeinsam mit euch und Ihnen einzuläuten!

### Ergebnisse vom 02./03.11.2013

#### Heimspiele:

##### 02.11.2013

weibl. E-Jugend Coswig - TSV Elbe Aken 1863	13 : 16
männl. C-Jugend Coswig - SG Kühnau	17 : 27
Anhaltklasse Männer Coswig 2 - SV 07 Apollensdorf	25 : 31
Männer I Coswig - SG Abus Dessau	31 : 25

#### Auswärtsspiele:

##### 02.11.2013

männl. E-Jugend Dessau-Roßlauer HV 06 - Coswig	26 : 17
Frauen TSV Blau-Weiß Brehna - Coswig	29 : 24

##### 03.11.2013

weibl. D-Jugend SV Finken Raguhn - Coswig	16 : 7
männl. B-Jugend SV Finken Raguhn - Coswig	24 : 27

### Ergebnisse vom 09.11.2013

#### Heimspiele

männl. E-Jugend SV Blau-Rot Coswig - JSpG HBC Wittenberg/ Apollensdorf	15 : 22
weibl. E-Jugend SV Blau-Rot Coswig - BSG Aktivist Gräfenhainichen	17 : 5
weibl. D-Jugend SV Blau-Rot Coswig - Jessener SV 53	3 : 23
weibl. B-Jugend SV Blau-Rot Coswig - BSG Aktivist Gräfenhainichen	21 : 16
männl. B-Jugend SV Blau-Rot Coswig - TuS 1947 Radis	17 : 30
weibl. C-Jugend SV Blau-Rot Coswig - Jessener SV 53	1 : 33
Sachsen-Anhalt Liga männl. A-Jugend SV Blau-Rot Coswig - TuS 1947 Radis	17 : 38

#### Auswärtsspiel

Männer TV Frischauf Holzdorf - SV Blau-Rot Coswig	31:32
---------------------------------------------------	-------

### Ansetzungen am 23.11.2013

#### Heimspiele

10:00 Uhr	männl. E-Jugend SV Blau-Rot Coswig - HSG Wolfen 2000
11:30 Uhr	weibl. B-Jugend SV Blau-Rot Coswig - HG 85 Köthen

#### Auswärtsspiele

11:15 Uhr	weibl. E-Jugend Jessener SV 53 - SV Blau-Rot Coswig
12:45 Uhr	Frauen Jessener SV 53 - SV Blau-Rot Coswig
15:00 Uhr	männl. C-Jugend TuS 1947 Radis - SV Blau-Rot Coswig
16:00 Uhr	Männer SV Finken Raguhn - SV Blau-Rot Coswig

### Ansetzungen am 30.11./01.12.2013

#### Heimspiele:

11:00 Uhr	weibl. E-Jugend SV Blau-Rot Coswig - SV Grün-Weiß Wittenberg/Piesteritz
12:30 Uhr	männl. C-Jugend SV Blau-Rot Coswig - HSG Wolfen 2000
14:00 Uhr	Sachsen-Anhalt-Liga männl. A-Jugend SV Blau-Rot Coswig - SG Seehausen
16:00 Uhr	Männer SV Blau-Rot Coswig - SG Kühnau 2
17:45 Uhr	Frauen SV Blau-Rot Coswig - HG 85 Köthen

#### Auswärtsspiele

##### 30.11.2013

14:30 Uhr	weibl. B-Jugend Dessau-Roßlauer HV 06 - SV Blau-Rot Coswig
15:00 Uhr	Anhaltklasse Männer SG TSG Wittenberg/TSV Griebö - SV Blau-Rot Coswig 2

##### 01.12.2013

10:00 Uhr	männl. E-Jugend TSV Elbe Aken 1863 - SV Blau-Rot Coswig
10:45 Uhr	weibl. D-Jugend BSG Aktivist Gräfenhainichen - SV Blau-Rot Coswig

## Abteilung Fußball

### Ansetzungen für das Wochenende 23.11. + 24.11.2013

#### Samstag, 23.11.2013

14.00 Uhr	SV Blau Rot Coswig - SG Abus Dessau
-----------	-------------------------------------

#### Samstag, 23.11.2013

11.30 Uhr	SV Blau-Rot Coswig II - SG Abus Dessau II
-----------	-------------------------------------------

#### Samstag, 23.11.2013

9.00 Uhr	SV Chemie Rodleben - SV Blau-Rot Coswig D-Jugend
----------	--------------------------------------------------

#### Samstag, 23.11.2013

9.00 Uhr	SV Dessau 05 - SG Klieken/Coswig F-Jugend
----------	-------------------------------------------

#### Sonntag, 24.11.2013

13.30 Uhr	SG Coswig/Klieken - SG O'baum/Möhlau E-Jugend
-----------	-----------------------------------------------

**Das Spiel der E-Jugend wird sehr wahrscheinlich verlegt, da es auf „Totensonntag“ terminiert ist, und an diesem Tag keine Spiele stattfinden dürfen!**

**Ansetzungen für das Wochenende 30.11. + 01.12.2013****Samstag, 30.11.2013**

14.00 Uhr SV Mildensee 1915 - SV Blau-Rot Coswig

**Samstag, 30.11.2013**

11.30 Uhr SV Mildensee 1915 II - SV Blau-Rot Coswig III

**Samstag, 30.11.2013**9.00 Uhr SV Blau Rot Coswig - Dessauer SV 97  
D-Jugend**Samstag, 30.11.2013**10.30 Uhr SV Dessau 05 II - SG Coswig/Klieken  
E-Jugend**Sonntag, 01.12.2013**9.30 Uhr SG Klieken/Coswig - SG BW/Lok Dessau  
F-Jugend

René Gommert

**Vorschau Fußball Blau-Weiß Klieken****Landesklasse:**

Samstag, den 23.11.2013, Anstoß 14.00 Uhr

SG Blau-Weiß Klieken : SV Friedersdorf

Samstag, den 30.11.2013, Anstoß 14.00 Uhr

VfB Zahna 1921 : SG Blau-Weiß Klieken

**Kreisliga Anhalt:**

Samstag, den 23.11.2013, Anstoß 11.30 Uhr

SG Blau-Weiß Klieken II : SG Oranienbaum-Wörlitz II.

Samstag, den 30.11.2013, Anstoß 11.30 Uhr

SG Abus Dessau II. : SG Blau-Weiß Klieken II.

**D-Junioren**

Samstag, den 23.11.2013, Anstoß 09.00 Uhr

SG Blau-Weiß Klieken/Jeber-Bergfrieden II. : SV Mildensee 1915

Samstag, den 30.11.2013, Anstoß 09.00 Uhr

Rot-Weiß Zerbst : SG Blau-Weiß Klieken/Jeber - Bergfrieden II.

**Kirchliche Nachrichten****Evangelische Kirchengemeinde Coswig****Gottesdienste:****Fr., 22.11.**15.30 Uhr Coswig  
Andacht im Seniorenwohnpark**Sa., 23.11.**17.00 Uhr Köselitz  
Gottesdienst mit Abendmahl**So., 24.11.**8.45 Uhr Senst  
Gottesdienst mit Abendmahl  
10.00 Uhr Coswig  
Gottesdienst mit Abendmahl  
14.00 Uhr Wörpen  
Gottesdienst mit Abendmahl**Sa., 30.11.**12.00 Uhr Möllensdorf  
Andacht zur Eröffnung des Weihnachtsmarktes**So., 1.12.**14.00 Uhr Coswig  
Familiengottesdienst mit Adventscafé**Termine:****Mo., 25.11.**19.00 Uhr Coswig Treffen des Arbeitskreises „Eltern mit  
erwachsenen behinderten Kindern“**Fr., 29.11.**18.00 Uhr Coswig  
Konfitüre**So., 01.12.**18.00 Uhr Coswig  
Konzert zum Monatsausklang**Di., 03.12.**14.30 Uhr Senst  
Adventsfeier**Mi., 04.12.**14.00 Uhr Coswig  
Frauenkreis St. Nicolai - Adventsfeier  
14.30 Uhr Möllensdorf  
Adventsfeier**Do., 05.12.**14.00 Uhr Köselitz  
Adventsfeier**Fr., 06.12.**15.30 Uhr Coswig  
Der Nicolaus kommt nach St. Nicolai**Advent, Advent ...**

Ja, bald ist er schon wieder da, der Beginn der Vorweihnachtszeit. Der erste Advent fällt auf den 1. Dezember 2013. Diesen Anlass wollen wir mit einem Familiengottesdienst um 14.00 Uhr in der Coswiger Kirche feiern. Im Anschluss gibt es ein adventliches Kirchcafé und ein paar kleine Basteleien. Zum Abschluss des Nachmittags hören wir ein Adventskonzert des Anhaltischen Bläserkreises.

**Adventsmusik mit dem Anhaltischen Bläserkreis****01.12.2013/18:00 Uhr**

Die Adventsmusik steht unter dem Motto „Freue dich Welt, dein König naht“. Die 12 ambitionierten Laienmusiker aus verschiedenen Posaunenchorgruppen unserer anhaltischen Landeskirche lassen stimmungsvolle Advents- und Weihnachtslieder erklingen, teils instrumental vorgetragen oder zum Mitsingen. Alle Musiker vereint eine hohe Spielfreude und das Bestreben über die Möglichkeiten im eigenen Posaunenchor hinaus tätig zu werden, um für überregionale Veranstaltungen als tatkräftige musikalische Gruppe zur Verfügung zu stehen.

Regelmäßige Gemeindegottesdienste

Junge Gemeinde donnerstags 18.00 Uhr

Kirchenmusikalische Arbeitskreise:

<b>Kirchenchor</b>	donnerstags	19.30 Uhr
<b>Posaunenchor</b>	dienstags	18.30 Uhr
<b>Jungbläser</b>	montags	16.30 Uhr
<b>Anfänger Posaunenchor</b>	freitags	17.00 Uhr

**Evangelisches Pfarramt Zieko****Gottesdienst****Sonntag, 24.11.**

09:00 Uhr	in Klieken Leitung: Pfrin Simmering
10:30 Uhr	in Weiden Leitung: Pfrin Simmering
09:00 Uhr	in Ragösen Leitung: Pfr. Markowsky
10:30 Uhr	in Thießen Leitung: Pfr. Markowsky

**Sonntagsandacht**

Sonntag, 24.11., 10:00 Uhr in Buko Leitung: Martha Pluder

**Musikalischer Advent mit Kaffee**

Samstag, 30.11., 14:30 Uhr in Thießen in der Feuerwehr Leitung: Pfrin Simmering

**Gottesdienst 1. Advent**

Sonntag, 01.12., 10:00 Uhr in Klieken Leitung: Pfrin Simmering

**Begehrter Adventskalender**

Claus Rainer Wolter, Zieko, An der Chaussee 8 am Montag,  
**02.12., 19:00 Uhr**  
 Elfriede Jänsch, Hundeluft, Wiesenweg 13 am Mittwoch,  
**04.12., 19:00 Uhr**



Inge Isensee, Buro, Kirschbaumreihe 58 am Donnerstag, **05.12.**, 19:00 Uhr  
 Hartmut Haß, Klieken, Am Hang 3 am Dienstag, **10.12.**, 19:00 Uhr  
 Werner Lehmann, Düben, Alte Kreisstraße 51A am Mittwoch, **11.12.**, 19:00 Uhr  
 Ingrid Reiche, Krakau, Krakauer Dorfstraße 3 am Dienstag, **17.12.**, 19:00 Uhr  
 Christa Knoche, Klieken, Kliekener Aueweg 14 am Freitag, **20.12.**, 19:00 Uhr

### Gemeindenachmittage

**Bräsen:** Dienstag, 03.12., 15:00 Uhr in Bräsen Leitung: Pfrin Simmering

**Zieko:** Mittwoch, 04.12., 15:00 Uhr in Zieko Leitung: Pfr. Markowsky

**Düben:** Dienstag, 10.12., 15:00 Uhr in Düben Leitung: Pfrin Simmering

**Thießen & Ragösen:** Mittwoch, 11.12., 15:00 Uhr in Thießen Leitung: Pfrin Simmering

**Buro:** Mittwoch, 11.12., 15:00 Uhr in Buro Leitung: Pfr. Markowsky

**Klieken:** Dienstag, 17.12., 14:00 Uhr in Klieken Leitung: Pfrin Simmering

**Buko:** Mittwoch, 18.12., 15:00 Uhr in Buko Leitung: Martha Pluder

### Kindervormittag

**Weiden:** Samstag, 23.11., 10:00 - 11:30 Uhr in der Winterkirche

#### Kinder:

**Düben:** Am Samstag, dem 30.11.2013 sind alle Kinder in die Dübener Kirche eingeladen. Dort hört ihr eine Geschichte über den Heiligen Nikolaus. Im Anschluss gehen wir mit euren Laterne zum Dorfplatz, wo der Dübener Heimatverein mit Grillwürstchen und frisch gebackenen Waffeln auf euch wartet. Für eure Papas gibt es Glühwein und für euch Kinderpunsch.

### Frauenkreis

Donnerstag, 21.11., 19:30 Uhr in Zieko

Donnerstag, 12.12., 19:30 Uhr in Zieko

### GKR-Sitzung

**Weiden:** Dienstag, 26.11., 18:00 Uhr Alte Schmiede Hundeluft

### Christenlehre Thießen

Montags von 14:45 bis 15:45 Uhr mit Barbara Bolze

## Adventsdorf Serno

### Ein Dorf wird zum Adventskalender

Sie alle kennen Adventskalender in den verschiedensten Formen. In diesem Jahr wird es in unserem Kirchenkreis etwas Besonderes geben:

ein ganzes Dorf wird zu einem lebendigen Adventskalender!

An jedem Abend in der Adventszeit 2013 werden wir uns um 18.00 Uhr an einem Fenster in Serno treffen, wo das jeweilige Fenster des Tages eröffnet und die Zahl im geschmückten Fenster sichtbar wird. So wird es im Laufe der Adventszeit in Serno jeden Tag ein wenig mehr leuchten, und wir tauchen mehr und mehr in den Zauber des Advents ein.

Jeden Tag erwartet uns an dem geschmückten Fenster dann auch ein kleines Stück Advent: wir werden miteinander singen, musizieren, Geschichten und Gedichten lauschen, uns auf Wesentliches besinnen und um Gottes Segen bitten. Wir wollen ein wenig innehalten, uns austauschen, aneinander Anteil nehmen, Gemeinschaft erleben, die noch zu erledigenden Aufgaben und die oft genug damit verbundene Hektik für ein kleine Zeit hinter uns lassen und unser Herz öffnen für das, was uns in diesen besonderen Tagen im Inneren erreichen will. Dazu werden uns Adventskekse und Lebkuchen, Schokolade, Saft, Tee, Kakao oder Überraschungen die Abende versüßen. Am Heiligen Abend erstrahlt dann das 24. Fenster an der Kirche Serno.

Sie sind herzlich eingeladen, diesen Adventskalender anzusehen und den Advent mitzufeiern, wenn es ab dem 01.12.2013 allabendlich heißt: „Treffpunkt Adventsfenster!“

### Adventsdorf Serno 2013

Datum	Name Adresse
01.12.13	Familie Peter Nössler Sernoer Dorfstraße 33
02.12.13	Familie Horst Eckert Straße nach Grochewitz 15
03.12.13	Familie Franke Sernoer Dorfstraße 50
04.12.13	Familie Enke Straße nach Grochewitz 38
05.12.13	Familie Schneider Straße nach Grochewitz 3
06.12.13	Familie Nils Schumann Am Sernoer Forsthaus 3
07.12.13	Edgar Holwitz/Silvia Heinrich Sernoer Dorfstraße 39
08.12.13	Familie Seifert Sernoer Dorfstraße 5
09.12.13	Familie Hans Schmidt Straße nach Stackelitzer 12
10.12.13	Familie Sauerzapf Straße nach Grochewitz 33
11.12.13	<b>Seniorenweihnachtsfeier</b> Dorfgemeinschaftshaus; Sern. Dorfstraße 15
12.12.13	Familie Jutta Günther Straße nach Grochewitz 12
13.12.13	Familie Detlev Kerkow Sernoer Dorfstraße 13
14.12.13	Familie Erxleben Sernoer Dorfstraße 58
15.12.13	Familie Rainer Brockhausen Sernoer Dorfstraße 11
16.12.13	Familie Karin Klatt/Heilmann Straße nach Grochewitz 30
17.12.13	<b>Volkssolidarität Sportlerheim</b> Sernoer Dorfstraße 24
18.12.13	Familie Eckhard Elz Im Sernoer Winkel 6
19.12.13	Familien Tozek/Gottschling Straße nach Grochewitz 1
20.12.13	Familie Erich Schrödter Stackelitzer Straße 4
21.12.13	Hjalmar Skoyan Straße nach Grochewitz 17
22.12.13	<b>Gesangesnachmittag</b> Kirche; Straße nach Grochewitz 9
23.12.13	Familie Tornack Sernoer Dorfstraße 7
24.12.13	<b>Krippenspiel</b> Kirche; Straße nach Grochewitz 9

### Einladung

*Auch in diesem Jahr laden wir am **2. Advent**, um **14:00 Uhr** zu einem gemütlichen Nachmittag in die Kirche St. Marien in Grochewitz ein.*

*Nach einem Gottesdienst, musikalisch begleitet von Jenny Fuchs und Bastian Loran gibt es Kaffee und Kuchen (Bitte ein Gedeck mitbringen).*

*Es sind alle herzlich eingeladen.*

*Der Kirchenrat, Pfarrer Markowsky  
und die Dorfgemeinschaft Grochewitz*



## Katholische Gemeinde St. Michael

### 24.11.2013, Sonntag

09.00 Uhr Hl. Messe

### 26.11.2013, Dienstag

08.00 Uhr Gottesdienst

### 01.12.2013, Sonntag

09.00 Uhr Hl. Messe

### 03.12.2013, Dienstag

08.00 Uhr Gottesdienst

Eine gute Zeit wünscht

K. Hoffmann

## Neuapostolische Kirche

### Neuapostolische Kirche Coswig (Anhalt)

www.nakcoswig.de

#### Gottesdienste:

#### Sonntag, 24.11.

09.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

#### Mittwoch, 27.11.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

#### Sonntag, 01.12., 1. Advent

10.00 Uhr Übertragungsgottesdienst  
in Coswig

#### Mittwoch, 04.12.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

#### Kinderunterrichte:

#### Sonntag, 24.11. und 01.12.

08.45 Uhr Kinderchorprobe

09.30 Uhr Vorsonntagsschule

09.30 Uhr Sonntagsschule

#### Gemeindechor:

#### Montag, 25.11. und 02.12.

19.30 Uhr Chorprobe

#### Gemeindevorsteher:

Gerald Müller

E-Mail: vorsteher@nakcoswig.de



## Geburtstage

Die Bürgermeisterin der Stadt  
Coswig (Anhalt) gratuliert den  
Bürgern der Stadt Coswig (Anhalt)  
nachträglich ganz herzlich zum  
Geburtstag



(zum 70., 75. und ab 80 jedes Jahr)

Redaktionsschluss: 11.11.2013

07.11.	Frau Christel Denau	zum 75. Geburtstag
07.11.	Frau Marianne Hirschfeld	zum 80. Geburtstag
07.11.	Frau Hannelore Marx	zum 75. Geburtstag
07.11.	Frau Christina Ritschel	zum 85. Geburtstag
08.11.	Frau Helga Bischoff	zum 86. Geburtstag
08.11.	Herr Rolf Schulze	zum 70. Geburtstag
08.11.	Frau Ilse Wichert	zum 83. Geburtstag
09.11.	Herr Horst-Günter Weber	zum 75. Geburtstag
12.11.	Frau Margitta Rosenthal	zum 75. Geburtstag
12.11.	Frau Irene Schumann	zum 80. Geburtstag
13.11.	Frau Elfriede Apfel	zum 84. Geburtstag
13.11.	Frau Johanna Endruschat	zum 87. Geburtstag
13.11.	Herr Edgar Schade	zum 70. Geburtstag
15.11.	Frau Herta Böttcher	zum 70. Geburtstag
15.11.	Herr Heinz Kregel	zum 75. Geburtstag
17.11.	Frau Marianne Bengsch	zum 70. Geburtstag
17.11.	Frau Elisabeth Knappe	zum 82. Geburtstag

17.11.	Frau Siegrid Kürschner	zum 70. Geburtstag
17.11.	Herr Kurt Marchionini	zum 82. Geburtstag
17.11.	Herr Dieter Schulze	zum 70. Geburtstag
17.11.	Frau Anne-Marie Völkel	zum 87. Geburtstag
18.11.	Frau Elfriede Brix	zum 81. Geburtstag
19.11.	Herr Gerhard Friebe	zum 70. Geburtstag
19.11.	Frau Hannelore Keller	zum 80. Geburtstag
19.11.	Frau Ingeburg Triebe	zum 82. Geburtstag
20.11.	Frau Renate Eichler	zum 75. Geburtstag

Die Bürgermeisterin gratuliert  
ganz herzlich nachträglich  
dem Ehepaar



**Gerda und Werner Engmann** zum Fest der „Goldenen  
Hochzeit“, welches sie am 16.11.2013 feiern konnten.  
Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne  
gemeinsame Jahre.

Die Bürgermeisterin der Stadt  
Coswig (Anhalt) und die  
Ortsbürgermeister/in gratulieren  
ganz herzlich nachträglich zum  
Geburtstag



(zum 65., 70. ab 75. jedes Jahr)

#### Ortschaft Bräsen:

14.11.	Frau Vera Henze	zum 81. Geburtstag
18.11.	Frau Anneliese Große	zum 85. Geburtstag

#### Ortschaft Buko:

18.11.	Herr Günther Stolz	zum 83. Geburtstag
--------	--------------------	--------------------

#### Ortschaft Cobbelsdorf und Ortsteil Pülzig:

08.11.	Frau Elisabeth Rother	zum 79. Geburtstag
09.11.	Herr Eckhardt Kraatz	zum 70. Geburtstag
16.11.	Herr Gerhard Sittig	zum 76. Geburtstag
19.11.	Herr Horst Lenz	zum 77. Geburtstag

#### Ortschaft Düben:

19.11.	Herr Ewald Henze	zum 87. Geburtstag
20.11.	Herr Kurt Liensdorf	zum 80. Geburtstag

#### Ortschaft Hundeluft:

19.11.	Frau Maria Schattenberg	zum 91. Geburtstag
--------	-------------------------	--------------------

#### Ortschaft Jeber-Bergfrieden und Ortsteil Weiden:

07.11.	Frau Irene Berg	zum 84. Geburtstag
--------	-----------------	--------------------

#### Ortschaft Klieken und Ortsteil Buro:

07.11.	Herr Günter Eichner	zum 82. Geburtstag
08.11.	Frau Ruth Glöckner	zum 87. Geburtstag

#### Ortschaft Möllensdorf:

16.11.	Herr Günther Hahn	zum 82. Geburtstag
--------	-------------------	--------------------

#### Ortschaft Ragösen und Ortsteil Krakau:

19.11.	Frau Marianne Balthasar	zum 76. Geburtstag
--------	-------------------------	--------------------

#### Ortschaft Senst:

08.11.	Herr Klaus-Dieter Rettig	zum 75. Geburtstag
18.11.	Frau Elisabeth Klose	zum 82. Geburtstag

#### Ortschaft Thießen und Ortsteil Luko:

08.11.	Frau Wally Tampe	zum 75. Geburtstag
15.11.	Herr Fritz Bergholz	zum 76. Geburtstag

#### Ortschaft Wörpen und Ortsteil Wahlsdorf:

14.11.	Frau Irmgard Bergt	zum 84. Geburtstag
19.11.	Herr Ernst Bergt	zum 82. Geburtstag



## Geschichten aus der Region

### Auszüge aus Zeitungsberichten aus dem Jahre 1913

(Quelle: „Anhaltischen Elbezeitung“ aus dem Bestand des Stadtarchivs Coswig (Anhalt))

**04.11.1913 Die Fischerei und die Uferbauten des Elbstromes** droht durch Einwanderung eines gefährlichen Feindes, der Bismarckratte, Gefahr. Vor einigen Jahren wurde die Bismarckratte, aus Nordamerika stammend, als jagdbares Pelzwild in Böhmen eingeführt. Das Tier hat sich vermehrt und steht jetzt im Begriff in unseren Elbgegenden einzuwandern. Gelegentlich soll sie auch Fische und andere Tiere als Nahrung nehmen. Hierdurch und durch die Durchwühlung der Ufer und Deichdämme kann sie Fischerei und Wasserbauten sehr schädlich werden.

**08.11.1913 Wir erhalten eine Durchgangsstraße**, die vom Bahnhofsplatz durch die jetzigen Bahnbeamtenhöfe geht und in die Luisenstraße einmündet.

**08.11.1913 Am Mittwoch** passierten 2 aus Böhmen kommende, für Hamburg bestimmte Karpfenflösse unsere Elbe. Ein jedes derselben enthielt 1500 Zentner.

**08.11.1913 Der Neubau** des Kliekener Pfarrhauses soll neben dem Westgiebel des alten, nicht mehr reparaturfähigen Pfarrhauses beginnen und sich dann weiter in den Pfarrgarten hinein erstrecken. Es ist ein zweistöckiger Bau vorgesehen. Die Kosten belaufen sich auf 28 500 Mark. Der Bau soll im nächsten Frühjahr beginnen. Der von den Gemeinden aufzubringende ein Drittelbeitrag wird bei dem Unvermögen der beiden Gemeinden Buro und Klieken durch ein aufzunehmendes Darlehen gedeckt werden.

**11.11.1913 Heute vor 50 Jahren** feierte Coswig den 400-jährigen Geburtstag Dr. Martin Luthers. Die Illumination an diesem Tage, so wird uns mitgeteilt, übertraf noch die vom 18. Oktober dieses Jahres. Im Übrigen hat Coswig kein bleibendes Erinnerungszeichen (Pflanzen eines Gedenkbaumes usw.) an diesen Tag hinterlassen.

**11.11.1913 An der Schleuse** des Buro-Kliekener Elbdeiches werden zurzeit umfangreiche Erneuerungsarbeiten ausgeführt. Die Schleuse bildet das Abflußtor für die in der Buro-Kliekener Elbaue sich sammelnden Niederschläge und Stauwässer. Die Innenwände des Schleusentores, die aus starken Bohlen bestehen, sind altersschwach geworden und bedürfen einer Erneuerung. Um nun eine dauerhafte Böschungsbefestigung zu erzielen, werden die Bohlen durch eine in Zementmörtel gelegte Pflasterung ersetzt, mit deren Ausführung ein Coswiger Meister beauftragt worden ist.

**11.11.1913 Buro.** Ein gräßliches Unglück ereignete sich hier in der vergangenen Nacht. Der Schmiedemeister Bettzieche war mit seiner Ehefrau abends zum Ball gegangen, nachdem sie ihr 1/2 jähriges Kind in den Kinderwagen gebettet hatten. Auf einem Tisch brannte eine Lampe welche auf unerklärliche Weise explodierte und den Kinderwagen in Brand setzte. Das Kind verbrannte, ehe Hilfe erschien.

**13.11.1913 Durch unaufgeklärte Ursache** entstand Dienstag früh in einem Salpeterlager der hiesigen Sprengstofffabrik ein Feuer das schnell auf die angrenzende Salpetersäurefabrik übergriff. Durch die Löschvorrichtungen der Fabrik wurde das Feuer bald zum Stillstand gebracht. Der Schaden an Gebäuden, Apparaten und Materialien ist ziemlich erheblich. Irgendwelche Verletzungen an Personen kamen glücklicherweise nicht vor. Auch erleidet der Betrieb keinerlei Unterbrechung.

**18.11.1913 Herr Bierfahrer Handte und Herr Lohnkellner Heller** feiern mit ihren Gattinnen morgen Dienstag das Silberhochzeitsfest. 25 Jahre sind aber auch bei Herrn Heller verflossen, daß er das Handt'sche Schultheiß Bier im „Elbschlösschen“ mit immer freundlicher und gefälliger Miene an den Mann bringt. Ferner soll dieser Jubilar gleich viele Jahre auf der „Elbterasse“ seinen Kellnerberuf ausüben, und eine gleiche Zeit der Firma Gebrüder Behrend als treuer Arbeiter dienen, das nennt man Treue!

**18.11.1913 In der Vorhalle** unseres Bahnhofes stehen 2 Automaten. Da nun zu allen guten Dingen drei gehören, so empfehlen wir die Aufstellung eines Fahrkarten-Automaten für Bahnsteigkarten.

**22.11.1913 Wie uns bahnseitig mitgeteilt wird**, bekommt der Bahnhofsvorplatz selbst, sobald der An- und Umbau beendet ist, ein nettes Aussehen, denn die Ullrich'sche Ecke, die bisher von Frau verw. Engelmann als Garten benützt wurde, hat die Eisenbahnverwaltung angekauft, und sie soll zur Verschönerung des Platzes verwendet werden. Wenn nun die neuerbaute Eil-Güterhalle, die doch als Gegenstück der Warthalle 3. Klasse erscheinen soll, auch so hoch als diese gebaut worden wäre, dann ließe sich über den Geschmack des Bauherrn schon noch reden, so aber ...

**22.11.1913 Betrunkene Gänse** gab es vor einigen Tagen, woselbst ein Kutscher eine große Korbflasche mit Likör zerbrach. Der Schnaps lief auf die Straße, woselbst er von den Gänsen gierig verschluckt wurde. Bald bewegten sich die Tiere fidel und in wunderbaren Capriolen.

**25.11.1913 2 335 Abonnenten** hat jetzt die „Anhaltische Elbezeitung“ und zwar werden davon auf den umliegenden Dörfern 721 und 1614 in der Stadt Coswig verteilt.

**27.11.1913 Vom nächsten Sonntag ab** sind Sonntags alle Geschäfte bis abends 7 Uhr geöffnet.

**27.11.1913 Der Musketier Kürschner** von hier, der in Hamm in Westfalen seiner Dienstpflcht genügen sollte, hat ohne Erlaubnis seine Garnison verlassen. Gestern wurde er hier verhaftet und seiner Garnison zurückgeführt.

**27.11.1913 Eisverpachtung.** Die Eisnutzung des großen Walllochs nebst anliegenden Löchern soll für den Winter 1913/14 an Ort und Stelle öffentlich aufs Meistgebot verpachtet werden. Der Flurvorstand.

**29.11.1913 Eingesandt.** Die am Bußtage in der Zerbsterstraße und dem Breitenwege gehaltenen skandalösen Straßenverunreinigungen bei der Abfuhr von Menschenkot, veranlassen mich, die Stadtverwaltung zu bitten, ehebaldigst für ein städtisches Abfuhrwesen Sorge zu tragen. Verfasser der Redaktion bekannt.

**29.11.1913 Der Platz**, auf dem Köselitzer Einwohner eine Erinnerungseiche an die Völkerschlacht bei Leipzig gepflanzt haben, ist zur Zierde des Dorfes mit Linden bepflanzt worden.

---

Anzeigen